

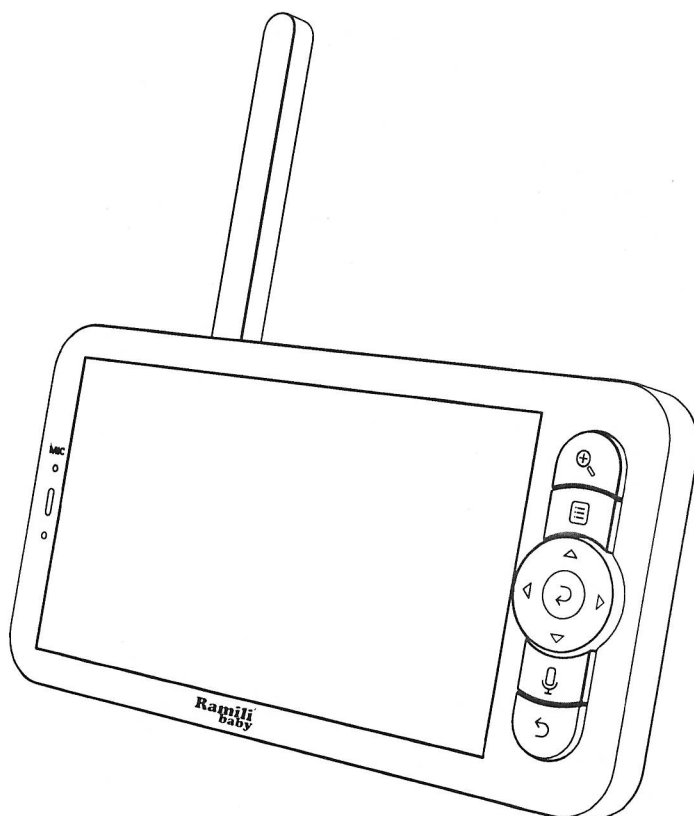
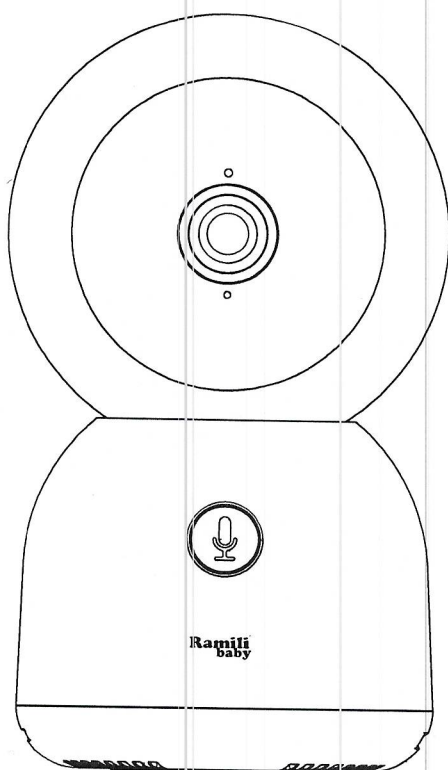
RAMILI®

ЦИФРОВАЯ ВИДЕОНЯНЯ

.....

CE FC EAC 

RV100



ИНСТРУКЦИЯ

RU

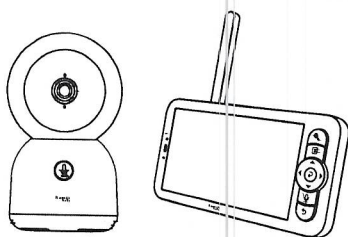
17-32

Пожалуйста, внимательно прочитайте данное руководство перед использованием прибора. Несоблюдение правил эксплуатации может привести к травмам и/или повреждению изделия.

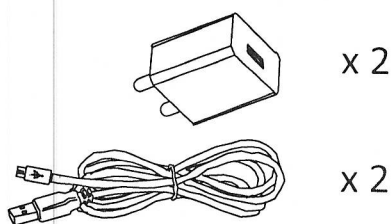
ОПИСАНИЕ И ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Благодарим вас за покупку видеоняни Ramili®. Она предназначена для наблюдения за ребенком на удаленном расстоянии. Состоит из камеры и монитора, которые соединены между собой по беспроводной связи. Камера (детский блок), располагается в детской комнате и передает видео и звук монитору. На мониторе (родительский блок) транслируется видео и звук, полученные от камеры. Максимальное расстояние между блоками может достигать 300 метров при прямой видимости, при оптимальных для беспроводной связи условиях.

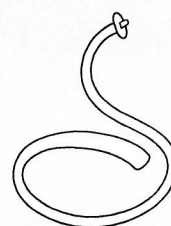
КОМПЛЕКТАЦИЯ



Камера и монитор



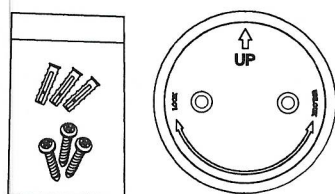
Адаптеры, USB кабели



Гибкое крепление
для камеры



Шпилька, инструкция



Крепление на стене

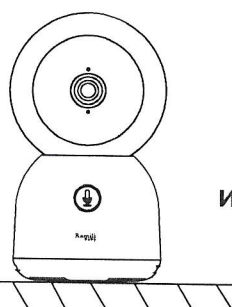
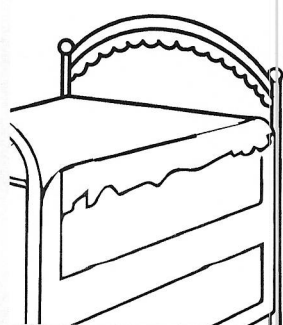


Убедитесь, что ребенок не достаёт до камеры или шнура питания. Это может привести к несчастному случаю.

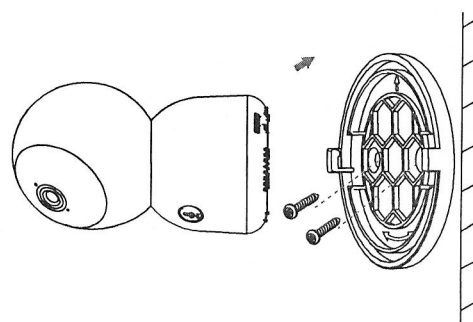
РАСПОЛОЖЕНИЕ КАМЕРЫ

1 Установите камеру на горизонтальной поверхности.

2 Или используйте крепление для монтажа камеры.



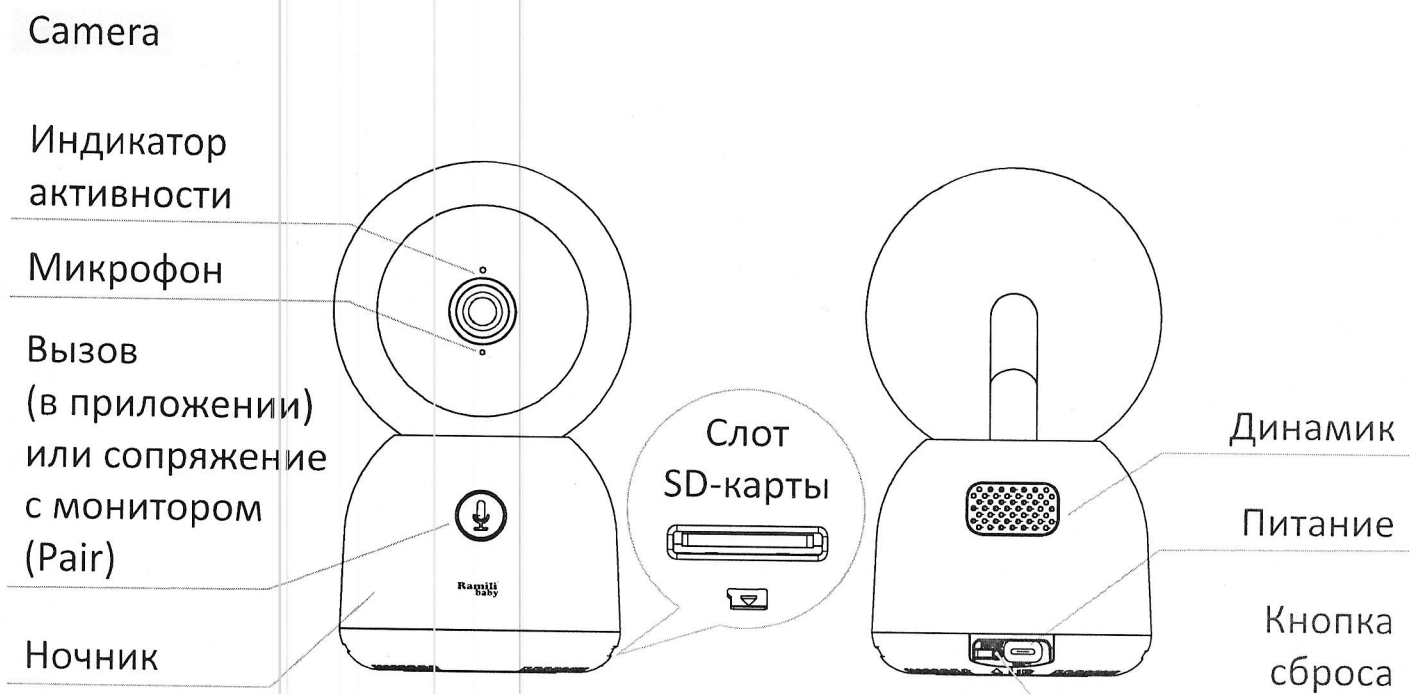
или



ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ И МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Располагайте шнур адаптера питания в недоступном для детей месте.
- Не размещайте камеру или шнуры питания до 1,5 метров от кровати или манежа.
- Не используйте удлинители с адаптерами питания устройства, чтобы избежать запутывания ребенка в проводах.
- Используйте только оригинальные адаптеры питания. Подключайте только к стандартной бытовой сети (100~240 В переменного тока).
- Этот продукт содержит мелкие детали, которые могут вызвать удушье. Храните мелкие детали подальше от детей.
- Исключите возможность игры детей с этим продуктом.
- Этот продукт не предназначен для использования в качестве медицинского монитора и может непредсказуемо влиять на работу медицинских приборов.
- Изделие является лишь вспомогательным устройством, оно не должно заменять собой надзор со стороны взрослого дееспособного человека.
- Данное изделие предназначено только для использования в помещении.
- Не используйте устройство в помещениях с повышенной влажностью, рядом с водой и в подвальных помещениях.
- Проверяйте работоспособность устройства при первоначальной установке и регулярно в процессе использования.
- Регулярно проверяйте наличие связи между монитором и камерой.
- Используйте изделие только при температуре от -10°C до 40°C.
- Не допускайте попадания прямых солнечных лучей
- Не располагайте поблизости отопительных приборов.
- Обеспечьте хорошую вентиляцию камере, монитору и адаптерам питания.
- После резкой смены условий окружающей среды (например, вы принесли устройство домой с мороза) не включайте его по меньшей мере 30 минут, иначе внутри корпуса может образоваться конденсат.
- Не используйте изделие в пыльных помещениях.
- Не трясите и не роняйте изделие.
- Если вы видите следы повреждения, задымление, резкий запах или считаете, что устройство работает ненормально, незамедлительно прекратите использовать изделие, отключите питание и обратитесь в уполномоченный производителем сервисный центр.
- Не пытайтесь вскрывать изделие самостоятельно, это может привести к аннулированию гарантии.
- Утилизируйте устройство в соответствии с местными правилами.

ВНЕШНИЙ ВИД КАМЕРЫ



Питание	DC 5V/1A
Микрофон	Принимает звук вокруг камеры.
SD-карта памяти	Поддерживаются карты MicroSDXC до 128 Гб, рекомендованный класс скорости 6 или 10, но не ниже 4. Для доступа к слоту карты памяти следует повернуть её вверх с помощью кнопок поворота на мониторе или медленно и аккуратно повернуть вверх вручную.
Индикатор активности	• Горит красным: не подключена к беспроводной сети или сеть работает неправильно. • Мигает красным: дождитесь подключения к сети (часто мигает). • Горит синим: камера работает корректно.
Вызов (в приложении) или сопряжение	Короткое нажатие для вызова в приложении
Кнопка сброса	Долгое нажатие для сопряжения с монитором. Для доступа к кнопке сброса на камере следует повернуть её вверх с помощью кнопок поворота на мониторе или медленно и аккуратно повернуть вверх вручную. С помощью скрепки из комплекта слегка нажмите и удерживайте в течение 5 секунд кнопку для сброса камеры к заводским настройкам, индикатор активности изменит цвет на красный. Через некоторое время индикатор начнет мигать.

ВНЕШНИЙ ВИД МОНИТОРА

Кнопка вкл./выкл.

Антенна

Динамик

Слот для карты памяти

Подставка

Сброс

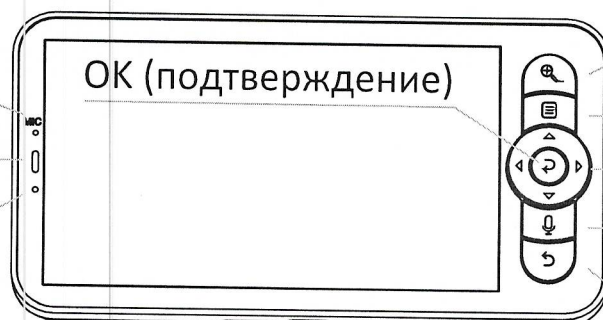
Микрофон

Гнездо питания
Питание

Индикатор заряда

Масштабирование

Индикатор активности



Меню

Направление

Обратная связь

Назад

Питание

DC 5V/1A

Индикатор заряда

- Горит оранжевым: заряжается
- Горит зеленым: полностью заряжен
- Горит желтым: включен или подключен к эл. сети
- Не горит: выключен и отключен от эл. сети

Индикатор активности

Микрофон

Принимает звук вокруг монитора

Антенна

Вытянуть для улучшения приёма

Вкл./выкл.

Нажать и удерживать для вкл./выкл.

Масштабирование

Переключение камер (двойной экран);
Увеличить изображение 1X, 2X или 4X.

Меню

На главном экране: короткое нажатие для входа/выхода в меню управления; долгое нажатие для вызова меню настроек.

Направление

Направление поворота камеры и навигация в меню

OK

Подтверждение

Обратная связь

Нажать и удерживать кнопку, говорить обычным голосом. Отпустить для завершения.

Слот SD-карты памяти

Поддерживаются карты MicroSDXC до 128 Гб, рекомендованный класс скорости 6 или 10, но не ниже 4.

Кнопка сброса

Слегка нажмите скрепкой из комплекта

Назад

Назад или выключение проигрывания мелодий при долгом нажатии.

СОЕДИНЕНИЕ КАМЕРЫ И МОНИТОРА (СОПРЯЖЕНИЕ)

- Подключите камеру к адаптеру питания.
- Включите монитор, нажав и удерживая кнопку питания.
- Располагайте блоки на расстоянии от 1.5 метров друг от друга.
- Камера уже соединена с монитором в процессе производства, они автоматически соединятся. Если этого не произошло, то убедитесь в отсутствии существенных источников помех для связи. При необходимости сократите расстояние между блоками или измените расположение блоков.
- Вы можете так же соединить монитор и камеру самостоятельно.
- **Внимание!** Пожалуйста, сначала подключите камеру к своему смартфону/планшету, если вы планируете это сделать, а уже затем к монитору.
- При интерференции звука убавьте громкость звука на мониторе или отдалите монитор от камеры.

• Подключение монитора к камере:



1. Нажмите кнопку меню, изображение шестерёнки > Управление камерой (Camera Management) > Номер камеры.

На экране иллюстрация отсутствия соединения.

2. Нажмите и удерживайте приблизительно 3 секунды кнопку на лицевой панели камеры пока не прозвучит сигнал.

3. Затем нажмите на мониторе кнопку ОК. Появится иллюстрация активного соединения.

4. Если у вас есть вторая камера, повторите пункты 1, 2, 3 для её подключения.

Отключение монитора от камеры:



1. Нажмите кнопку меню, изображение шестерёнки > Управление камерой (Camera Management) > Номер камеры.

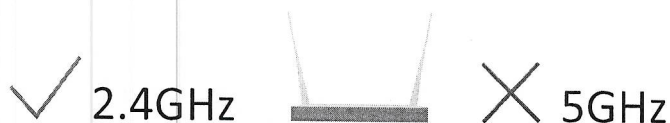
На экране иллюстрация активного соединения.

2. Длительное нажатие кнопки ОК приведёт к отключению монитора от камеры. На экране появится иллюстрация неактивного соединения.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ КАМЕРЫ К СМАРТФОНУ/ПЛАНШЕТУ

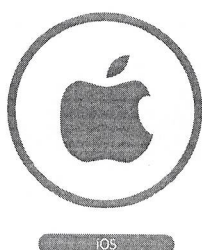
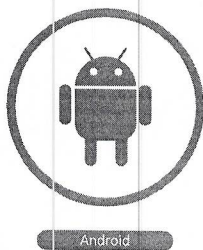
Камера может быть подключена как к смартфону/планшету, так и к монитору (родительскому блоку), одновременно или по отдельности.

Перед подключением камеры к беспроводной сети следует убедиться, что ваш роутер раздает сеть на частоте 2.4 ГГц (к сети 5 ГГц подключить камеру не получится).



Пожалуйста, убедитесь, что вам известно наименование и верный пароль Wi-Fi сети, к которой будет подключена камера.

Скачайте и установите приложение «Smart Life - Smart Living» в магазине приложений на вашем смартфоне/планшете (Google Play, AppStore, GetApps, AppGallery). Для этого в поиске магазина следует набрать «Smart Life - Smart Living». Поддерживаются операционные системы Android и iOS.



Подключите камеру к сети через приложение:

1. Убедитесь, что ваш смартфон/планшет подключен к сети Wi-Fi, которая работает на частоте 2.4 ГГц, так как камеру нельзя подключить к Wi-Fi на частоте 5 ГГц.
2. Запустите приложение «Smart Life - Smart Living». Зарегистрируйте новую учетную запись для входа в систему и авторизуйтесь в приложении.
3. С помощью скрепки из комплекта слегка нажмите и удерживайте на камере кнопку сброса (Reset) в течение 5 секунд до звукового сигнала. Индикатор загорится красным цветом. Немного подождите, индикатор начнет мигать. Следует в течение 2-х минут подключить камеру в приложении. По истечении 2-х минут потребуется повторный сброс.
4. В приложении необходимо выбрать опцию добавления устройства со знаком плюс, далее раздел «Видеонаблюдение», далее «Смарт-камера (Wi-Fi)». Затем следуйте пошаговым инструкциям в приложении.

УПРАВЛЕНИЕ, ФОТО И ВИДЕО

Вы можете использовать 2 камеры. Если вы добавили 2 камеры, на экране монитора будут отображаться 2 видеопотока в реальном времени одновременно.

Если вы хотите установить параметры или включить функции одной из камер, вам необходимо сначала выбрать ту камеру, которой вы намерены управлять.

Выбор и переключение камер

Если у вас подключены 2 камеры, используйте кнопку с изображением лупы для переключения между камерами на главной странице.

Нажмите ОК, чтобы просмотреть полноэкранное видео с выбранной камеры. Затем вы можете использовать кнопку с изображением лупы для увеличения/уменьшения масштаба изображения.

Вращение камеры

Вы можете отрегулировать угол наблюдения для лучшего обзора с помощью кнопок направления на лицевой панели монитора. Нажмите кнопки направления, чтобы повернуть камеру по горизонтали или вертикали.

Фото



Для создания фото нажмите кнопку Меню на мониторе, выберите значок фото и нажмите ОК, чтобы сделать снимок.

Видео



Для записи видео нажмите кнопку Меню на мониторе, выберите значок видео и нажмите ОК, чтобы сделать снимок.

Просмотр



Для просмотра фото и видео:

1. Нажмите кнопку Меню на экране дисплея, выберите значок галереи и нажмите ОК, чтобы войти в интерфейс.
2. Выберите камеру и дату, выберите фотографию или видео, которые вы хотите просмотреть, и нажмите ОК, чтобы перейти в режим предварительного просмотра.

* Для видео нажмите ОК, чтобы воспроизвести или приостановить воспроизведение в режиме предварительного просмотра.

* Нажмите кнопку назад, чтобы выйти из предварительного просмотра или вернуться в главное меню.

МЕЛОДИИ И ОПОВЕЩЕНИЯ О КОРМЛЕНИИ

Воспроизведение мелодий

Вы можете включить мелодии, чтобы успокоить малыша, когда он плачет или использовать как колыбельные перед сном.

- Можно выбрать различную музыку.
- Нажмите кнопку Меню на мониторе, выберите значок воспроизведения мелодий и нажмите ОК, чтобы открыть музыкальный интерфейс.
- Вы можете выбрать подходящую мелодию, изменить режим музыкального цикла или отрегулировать громкость музыки.

Напоминание о кормлении

Напоминание вам о наступлении времени кормления малыша или других мероприятий, которые не следует пропускать.

1. Нажмите кнопку Меню на экране дисплея и выберите значок шестерёнки > Напоминание о кормлении (Feeding reminder).
2. Нажмите кнопки направления вверх и вниз, чтобы выбрать один из 4 вариантов времени, и нажмите ОК, чтобы начать настройку времени.
3. Для настройки времени используйте кнопки направления влево и вправо, чтобы выбрать часы, минуты, секунды и включено/выключено (on/off). Используйте кнопки направления вверх и вниз, чтобы изменить значения и выбрать включить или выключить.
4. Нажмите ОК, чтобы сохранить настройки.
5. Вы можете настроить до 4 кормлений в день. В установленное время на экране дисплея появится сигнал оповещения. Выберите вкл. или выкл. (on/off), чтобы открыть или закрыть напоминания о кормлении.



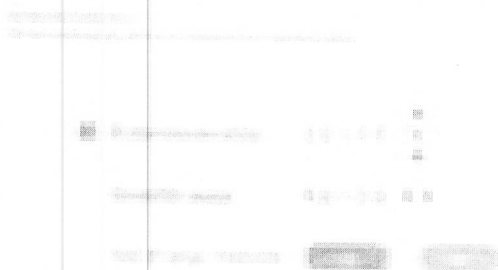
ИЗМЕРЕНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ И ВЛАЖНОСТИ

Определение комнатной температуры и влажности



Вы можете в режиме реального времени контролировать температуру и влажность в детской комнате. Когда температура и влажность выходят за пределы допустимого диапазона, вы можете немедленно получить сигнал тревоги, а затем принять меры.

1. Нажмите кнопку Меню на экране дисплея и выберите значок шестерёнки > Окружающая среда (Humiture detection).
2. Нажмите кнопки направления вверх и вниз, чтобы выбрать параметры между диапазоном температур, диапазоном влажности и оповещением о выходе за пределы диапазона, и нажмите ОК, чтобы начать настройку.
3. Используйте кнопки направления влево и вправо для выбора изменяемого параметра, кнопки направления вверх и вниз для изменения значения и единицы измерения.
4. Нажмите ОК, чтобы сохранить настройки.
5. В опции напоминания о выходе за пределы диапазона выберите включение или выключение оповещения, когда температура и влажность окажутся вне заданного диапазона.



Ночник

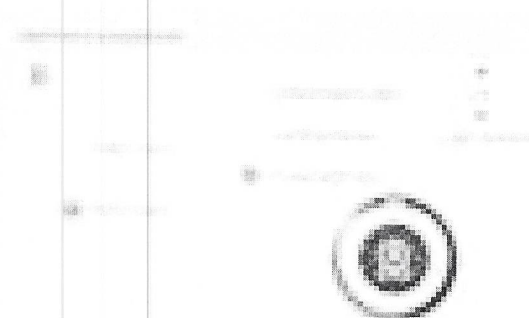


При необходимости вы можете включить ночник, а также установить режим освещения и цвет подсветки.

Нажмите кнопку меню на экране монитора и выберите  >



Или нажмите кнопку меню и выберите  > Свет > Ночник.



ОПРЕДЕЛЕНИЕ ДВИЖЕНИЯ, ШУМА И ПЛАЧА

Умный уход (Smart Care): определение движения, шума и плача



Вы можете включить функции обнаружения движения, обнаружения шума и обнаружения плача. При включении любой из этих функций и активной функции автоматического выключения экрана «Спящий режим» экран будет включаться автоматически в случае обнаружения движения, шума или плача согласно установленного уровня чувствительности.

1. Нажмите кнопку Меню на мониторе и выберите значок шестерёнки > Smart Care.
2. Нажмите кнопки направления вверх и вниз, чтобы выбрать параметры между обнаружением движения (Motion detection), обнаружением шума (Noise detection), обнаружением плача (Cry detection) и громкостью сигнала оповещения (Alarm volume).
Нажмите ОК, чтобы начать настройку.
3. Когда вы начнете настраивать один режим обнаружения, нажмите кнопки направления влево и вправо, чтобы настроить выбранный параметр, и нажмите кнопки направления вверх и вниз, чтобы настроить чувствительность.
* Вы можете выбрать различную чувствительность в соответствии с потребностями. Низкий (Low) — это низкая чувствительность, средний (Middle) — средняя чувствительность, а высокий (High) — высокая чувствительность.
4. Установите громкость сигнала оповещения и методы в подразделе меню «Способы напоминания».
5. При настройке громкости оповещения нажмите кнопки направления влево и вправо для регулировки.
6. Нажмите ОК, чтобы сохранить настройки.
7. При срабатывании установленного обнаружения будет подан сигнал оповещения, нажмите ОК, чтобы остановить сигнал.

НАСТРОЙКИ

Общие настройки



- Яркость

1. Нажмите кнопку Меню на мониторе, выберите значок яркости и нажмите ОК, чтобы войти в интерфейс.
2. Используйте кнопки вверх и вниз для регулировки.

- Настройка времени (Time setting)

1. Нажмите кнопку Меню на экране дисплея и выберите значок шестерёнки > Настройка времени.
2. Используйте кнопки направления, чтобы изменить дату, время и режим отображения времени.

- Настройка языка (Language)

1. Нажмите кнопку Меню на экране дисплея и выберите значок шестерёнки > Язык.
2. Выберите нужный вам язык.

- Настройка спящего режима (Sleep mode)

Вы можете настроить спящий режим, чтобы сократить расход энергии.

1. Нажмите кнопку Меню на экране дисплея и выберите значок шестерёнки > Спящий режим.
2. Выберите, должен ли быть слышен звук с камеры в спящем режиме или экран не должен выключаться никогда.
3. Укажите время задержки перед переходом в спящий режим:
1 минута, 5 минут, 10 минут, 30 минут, 60 минут.
4. Для пробуждения из спящего режима нажмите на любую кнопку или включите функцию обнаружения движения, шума или плача.

- Индикатор на камере: вкл./выкл. (Indicator light)

Индикатор состояния камеры можно включить/отключить (on/off).

- SD-карта (SD card management)

1. Нажмите кнопку Меню на экране дисплея и выберите значок шестерёнки > Управление SD-картой. Информация о состоянии.
2. Вы можете отформатировать SD-карту по своему усмотрению, но убедитесь, что важные данные сохранены.

- Сигнал тревоги о низком заряде батареи

Когда батарея разряжена, на экране дисплея появится сигнал тревоги. Пожалуйста, зарядите родительский блок как можно скорее.

ОТВЕТЫ НА ВОПРОСЫ

На дисплее не отображается видео с камеры.

Ответ: Проверьте, подключен ли монитор к камере. Если нет, сначала выполните сопряжение камеры и дисплея.

Не удается найти кнопку сопряжения?

Ответ: Кнопка сопряжения - это кнопка на лицевой панели камеры.

Что делать, если экран монитора завис и не работает при нажатии каких-либо кнопок, или на экране присутствуют артефакты?

Ответ:

- Нажмите кнопку сброса (Reset) на мониторе с помощью скрепки из комплекта, а затем удерживайте кнопку питания монитора, чтобы перезапустить его.
- Старайтесь держать камеру и монитор на расстоянии от 1.5 метров, но в пределах максимально возможной дальности, учитывая возможности в ваших индивидуальных условиях эксплуатации.
- Не допускайте перегрева камеры и монитора, обеспечивая нормальную вентиляцию камеры и монитора.

Почему камера или дисплей не могут идентифицировать SD-карту?

Ответ: Проверьте, доступна ли SD-карта в обычном режиме, например, в телефоне или на компьютере и имеет ли она формат FAT32.

Почему я не могу получать уведомления с помощью приложения на смартфоне?

Ответ:

- Проверьте, разрешены ли уведомления на смартфоне.
- Пожалуйста, проверьте, что приложение запущено на телефоне и разрешены уведомления для этого приложения.

ФУНКЦИИ ПРИЛОЖЕНИЯ

Управление поворотом камеры

Вращайте камеру с помощью смартфона или планшета, обеспечивая наилучший обзор.

Зеркальное отражение видео

Переворачивайте видео по вертикали или по горизонтали для максимального удобства.

Обнаружение движения

Камера может обнаруживать движение и отправлять оповещения на смартфоне/планшете.

Обнаружение плача

Камера может обнаружить плач вашего ребенка и отправлять оповещения на смартфоне/планшете.

Измерение температуры и влажности

Камера может определять температуру и влажность окружающей среды и отправлять оповещения на смартфоне/планшете.

Запись видео и звука

Поддержка 24-часовой непрерывной записи на SD-карту большой емкости или облачного хранилища.

Примечание: некоторые из перечисленных и другие функции в приложении могут быть платными.

Мониторинг днем и ночью

Не пропускайте ничего даже в полной темноте благодаря современной технологии ночного видения. В ночном режиме изображение на экране черно-белое.

ОЧИСТКА И УХОД

1. Обеспечьте нормальную вентиляцию для всех блоков устройства, включая блоки питания.
2. Содержите устройство в чистоте.
3. Отпечатки пальцев или грязь на поверхности объектива могут отрицательно сказаться на характеристиках камеры. Не прикасайтесь пальцами к поверхности объектива.
4. Если объектив или корпус загрязнился, вы можете сдуть пыль, используя подходящее устройство, или используйте мягкую сухую ткань, не оставляющую ворс.
5. Держите устройство в сухости.
6. Не храните в слишком влажных или пыльных помещениях.
7. Не храните в горячих помещениях или рядом с нагревательными приборами. Исключите попадание прямых солнечных лучей.
8. Не храните в очень холодных помещениях (условия в тех. спецификации).
9. Не роняйте, не трясите, не бейте устройство.
10. Не перегружайте электрические розетки или удлинители, это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
11. Если устройство находилось в условиях низких температур, например, когда вы принесли его с холода в дом, то включите его по крайней мере через час, позволив ему адаптироваться к комнатной температуре.
12. Не кладите на устройство какие-либо предметы.
13. Не подвергайте устройство воздействию жидкостей или химических веществ.
14. Для замены аккумуляторной батареи после выработки её ресурса обратитесь к продавцу или в авторизованный сервисный центр в вашем регионе.

ГАРАНТИЯ

Условия гарантии не распространяются на элементы питания. Период гарантийного обслуживания составляет 12 месяцев со дня продажи изделия. Все дефекты, возникшие вследствие производственного брака, могут быть бесплатно исправлены в течение срока гарантийного обслуживания. Право на гарантийное обслуживание аннулируется при попытке покупателем исправить устройство самостоятельно или при помощи не авторизированной сервисной службы. Поломки, которые возникли в результате не бережного или ненадлежащего использования, или любого механического воздействия, естественного износа, не соблюдения требований инструкции по использованию, небрежного хранения, использования не по назначению, стихийных бедствий и других внешних влияний, в том числе непреодолимой силы, исключены из условий гарантии.

В случае обращения в период действия гарантийного обязательства с заявлением о неработоспособности, производственные дефекты будут устранены или изделие будет заменено на новое. С таким заявлением следует обратиться к продавцу продукции или в авторизированный сервисный центр.

Изготовитель: «РАМИЛИ ГРУПП ГЛОБАЛ ЛТД» (RAMILI GROUP GLOBAL LTD, регистрационный номер 11281984). Адрес: Соединённое Королевство Великобритании и Северной Ирландии, W1W 7LT, г. Лондон, Брент стрит, 137-139. Страна производства: Китай. Дата производства указана на упаковке.

Представительство компании «РАМИЛИ ГРУПП ГЛОБАЛ», импортёр и уполномоченная изготовителем организация на принятие претензий от потребителей в Российской Федерации и в странах Центральной Азии: ООО «ЦФО-ГРУПП». Адрес: Россия, 125167, г. Москва, Ленинградский проспект, д. 37к9. Поддержка клиентов: +7 (499) 391-00-89. Веб: <https://www.cfo-group.ru>.